

TIỀN KHÁC BIỆT CỦA CHỨNG NHẬN BỀN VỮNG VÀ ĐẦU TƯ BỀN VỮNG

Hướng dẫn cho ngành Cà phê

Phiên bản 1



**RAINFOREST
ALLIANCE**



Rainforest Alliance đang tạo ra một thế giới bền vững hơn bằng cách sử dụng các lực lượng xã hội và thị trường để bảo vệ thiên nhiên và cải thiện cuộc sống của nông dân và cộng đồng rừng.

Tuyên bố từ chối trách nhiệm liên quan đến dịch thuật

Đối với bất kỳ câu hỏi nào liên quan đến ý nghĩa chính xác của thông tin có trong bản dịch, vui lòng tham khảo phiên bản chính thức tiếng Anh để làm rõ. Mọi sai lệch hoặc khác biệt về ý nghĩa do bản dịch không có giá trị ràng buộc và không có hiệu lực cho mục đích đánh giá hoặc chứng nhận.

Thêm thông tin?

Để biết thêm thông tin về Rainforest Alliance, hãy truy cập www.rainforest-alliance.org hoặc liên hệ info@ra.org

Tên tài liệu:		Mã tài liệu:	Phiên bản:
Tiền Khác biệt của Chứng nhận bền vững và Dầu tư Bền vững, Tài liệu hướng dẫn ngành Cà phê		SA-S-SD-24-V1VN	1
Ngày xuất bản đầu tiên:	Ngày sửa đổi:	Có hiệu lực từ:	Hết hạn trước ngày
	Không áp dụng	Không áp dụng	Không áp dụng
Được soạn thảo bởi:		Được phê duyệt bởi:	
Bộ phận Tiêu chuẩn và Đảm bảo của Rainforest Alliance		Giám đốc Bộ phận Tiêu chuẩn và Đảm bảo	
Liên kết đến:			
SA-S-SD-1-V1.1VN Tiêu chuẩn Nông nghiệp bền vững 2020 của Rainforest Alliance, Yêu cầu của trang trại			
SA-S-SD- 2- V1.1VN Tiêu chuẩn nông nghiệp bền vững 2020 của Rainforest Alliance, Yêu cầu về chuỗi cung ứng			
SA-S-SD-4-V1.1 VN Phụ lục S3: Công cụ đánh giá rủi ro			
SA-S-SD-15-V1.1 VN Phụ lục S14: Trách nhiệm chung			
SA-S-SD-17 V1.1 VN Phụ lục S16: Kế hoạch Đầu tư Bền vững			
Thay thế:			
Không áp dụng			
Áp dụng cho:			
Chủ Sở hữu chứng nhận trang trại và Chủ Sở hữu chứng nhận Chuỗi cung ứng			
Quốc gia / Khu vực:			
Tất cả các quốc gia và tất cả các khu vực			
Loại cây trồng:		Loại chứng nhận	
Cà phê		Chứng nhận Trang trại và Chuỗi cung ứng	

Tài liệu hướng dẫn này không ràng buộc. Điều này có nghĩa là tài liệu này cung cấp thông tin quan trọng để giúp người đọc hiểu, diễn giải và thực hiện các yêu cầu đặt ra trong các tài liệu được liệt kê trong phần “được liên kết đến” ở trên. Tuy nhiên, việc tuân thủ theo hướng dẫn trong tài liệu này là không bắt buộc.



Contents

TÓM TẮT.....	4
BẢNG CHÚ GIẢI.....	5
1. MỤC TIÊU VÀ PHẠM VI.....	7
1.1 GIỚI THIỆU.....	7
1.2 PHẠM VI.....	7
2. TRẢ GIÁ CAO CHO SẢN PHẨM CHỨNG NHẬN BỀN VỮNG VÀ ĐẦU TƯ BỀN VỮNG TRONG NGÀNH CÀ PHÊ	7
2.1 Hướng tới ngành cà phê bền vững.....	7
2.2 Giới thiệu về đầu tư bền vững và trả giá cao hơn cho sản phẩm bền vững.....	8
2.3 Chuyển đổi từ cơ chế cộng thưởng sang cơ chế trả cao hơn cho những sản phẩm chứng nhận bền vững (SD) và đầu tư bền vững (SI).....	9
3. KHUNG THỜI GIAN CHO SD VÀ SI.....	10
3.1 Chuyển sang SD và SI.....	10
3.2 Tính minh bạch.....	10
4. HƯỚNG DẪN CHI TRẢ TIỀN KHÁC BIỆT CHO SẢN PHẨM CHỨNG NHẬN BỀN VỮNG (SD) TRONG NGÀNH CÀ PHÊ.....	11
4.1 Người thụ hưởng SD.....	11
4.2 Ai đủ điều kiện là Người mua đầu tiên.....	11
4.3 Giá trị tiền tệ của SD.....	12
5. HƯỚNG DẪN CHI TRẢ CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ BỀN VỮNG CHO CÀ PHÊ (SI).....	12
5.1 Người thụ hưởng SI.....	12
5.2 Kế hoạch Đầu tư.....	12
5.3. PHÁT TRIỂN KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ.....	12
5.4 Giá trị của các khoản đầu tư bền vững.....	14
6. BÁO CÁO SD VÀ SI TRONG NỀN TẢNG CHỨNG NHẬN Rainforest Alliance.....	15
6.1 Báo cáo ở cấp độ giao dịch.....	15
6.2 Báo cáo hàng năm.....	15
7. HỢP ĐỒNG SD VÀ SI.....	16
7.1 Đưa SD và SI vào hợp đồng mua bán cà phê chứng nhận.....	16
7.2 Thanh toán của Chủ sở hữu Chứng nhận Trang trại (Quản lý Nhóm) cho các Thành viên Nhóm.....	17
8. ĐẢM BẢO CÁC KHOẢN THANH TOÁN SD & SI.....	17



TÓM TẮT

Khoản tiền Khác biệt của Chứng nhận Bền vững và Đầu tư Bền vững

- Khác biệt của Chứng nhận Bền vững là một khoản thanh toán bổ sung bằng tiền bắt buộc thực hiện cho các Chủ sở hữu Chứng nhận Trang trại dựa trên giá thị trường của ngành hàng.
- Đầu tư Bền vững là các khoản đầu tư bằng tiền hoặc hiện vật bắt buộc được trả từ những người mua sản phẩm được chứng nhận của Rainforest Alliance cho các chủ sở hữu chứng nhận trang trại với mục đích giúp họ tuân thủ Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững 2020.

Từ các khoản cộng thưởng cho đến Khoản tiền Khác biệt của Chứng nhận Bền vững(SD) và Đầu tư Bền vững (SI)

Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững 2020 mới của Rainforest Alliance sẽ chuyển đổi từ cách tiếp cận cộng thưởng cho cà phê sang cách tiếp cận SD và SI. Quá trình chuyển đổi này sẽ đòi hỏi sự thay đổi trong một số yếu tố cấu thành của phương thức tính phí hiện tại:

Phương pháp tiếp cận cộng thưởng	Phương pháp tiếp cận SD và SI
<ul style="list-style-type: none"> • Chỉ thu tiền mặt được trả từ người mua đầu tiên cho chủ sở hữu chứng nhận trang trại. Nó không bao gồm các khoản đầu tư bằng hiện vật 	<ul style="list-style-type: none"> • Sẽ thu đầy đủ các khoản đầu tư được thực hiện cho chủ sở hữu chứng nhận trang trại. Điều này bao gồm cả các khoản đầu tư bằng hiện vật cũng như tiền mặt
<ul style="list-style-type: none"> • Bao gồm cả tiền mặt cho người sản xuất và tiền mặt cho người quản lý nhóm. Tuy nhiên, việc phân phối một cách chính xác không được ủy quyền hoặc báo cáo trong nền tảng chứng nhận 	<ul style="list-style-type: none"> • Phân biệt giữa giá trị đối với người sản xuất (SD) và giá trị đối với quản lý nhóm / trang trại (SI), từ đó đo lường những gì mang lại cho người sản xuất bằng tiền mặt
<ul style="list-style-type: none"> • Các khoản đầu tư không được hướng dẫn 	<ul style="list-style-type: none"> • Dựa trên nhu cầu đầu tư được xác định trong kế hoạch đầu tư. Mẫu bắt buộc do Rainforest Alliance cung cấp

Khung thời gian thực hiện: Tháng 7 năm 2021 - Tháng 7 năm 2022

- Các khoản thanh toán thêm cho sản phẩm bền vững (SD) và các khoản đầu tư bền vững (SI) phải được thanh toán (và ghi lại) bởi những người mua đầu tiên cho tất cả các giao dịch mua với khối lượng được chứng nhận theo Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững 2020
- Giai đoạn chuyển tiếp cho tất cả các chủ sở hữu chứng nhận trang trại sang Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững 2020 từ ngày 1 tháng 7 năm 2021 đến ngày 1 tháng 7 năm 2022



BẢNG CHÚ GIẢI

Thuật ngữ	Định nghĩa
Tổ chức chứng nhận (CB)	Tổ chức được Rainforest Alliance ủy quyền thực hiện đánh giá và cấp chứng chỉ cho Chương trình Chứng nhận Rainforest Alliance.
Chủ sở hữu chứng nhận (CH)	Bất kỳ tổ chức nào đang hoặc muốn được chứng nhận theo bất kỳ chương trình chứng nhận nào của Rainforest Alliance (Chương trình Chứng nhận UTZ, Chương trình Chứng nhận Rainforest Alliance 2017, Chương trình Chứng nhận Rainforest Alliance 2020). Chủ sở hữu chứng nhận bao gồm tất cả các tác nhân (ví dụ địa điểm, nông dân, trung gian, v.v.) thuộc phạm vi chứng nhận của CH. Các Chủ sở hữu chứng chỉ trang trại (Farm CHs) là các tổ chức có phạm vi canh tác và phải tuân thủ các Yêu cầu về Trang trại hiện hành của Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững năm 2020 của Rainforest Alliance, Các Chủ sở hữu chứng nhận chuỗi cung ứng (Supply Chain CHs) là những tổ chức không có phạm vi canh tác, do đó tuân thủ các Yêu cầu về Chuỗi cung ứng của Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững 2020 của Rainforest Alliance.
Trang trại	Tất cả đất đai và cơ sở vật chất được sử dụng cho các hoạt động sản xuất và chế biến nông sản thuộc phạm vi địa lý do trang trại / nhóm quản lý. Một trang trại có thể bao gồm một số đơn vị trang trại lân cận hoặc tách biệt về mặt địa lý trong một quốc gia với điều kiện chúng thuộc một đơn vị quản lý chung.
Đơn vị trang trại	Một khu vực là một phần của nông trại. Một đơn vị trang trại có thể bao gồm cả đất nông nghiệp và đất phi nông nghiệp với khu dân cư , cơ sở vật chất, vùng nước và các đối tượng địa lý khác.
Người mua đầu tiên	Thành viên đầu tiên của chuỗi cung ứng sở hữu hợp pháp sản phẩm được chứng nhận sau chủ sở hữu chứng nhận trang trại.
Quản lý nhóm	Pháp nhân ký thỏa thuận chứng nhận với tổ chức chứng nhận được công nhận của Rainforest Alliance và chịu trách nhiệm về việc phát triển và thực hiện hệ thống quản lý nội bộ của nhóm và tất cả các hệ thống quản lý của các trang trại của các thành viên. Ban quản lý nhóm chịu trách nhiệm đảm bảo các trang trại thành viên tuân thủ Tiêu chuẩn.
Các thành viên nhóm	Các nhà sản xuất cá nhân (nông dân tham gia) là thành viên của chứng nhận nhóm.
Kế hoạch quản lý	Tổng quan chi tiết do ban quản lý thiết lập, về các mục tiêu được đặt ra để tuân thủ các yêu cầu (cho cả cấp quản lý, người lao động và / hoặc thành viên nhóm) và các dịch vụ tương ứng cần thiết để đáp ứng các mục tiêu này. Các dịch vụ có thể bao gồm đào tạo, hỗ trợ kỹ thuật, tiếp cận các đầu vào (ví dụ, cây con) và các hoạt động nâng cao nhận thức. Kế hoạch Quản lý chỉ ra các chi tiết về các dịch vụ như lịch trình, người chịu trách nhiệm cung cấp dịch vụ và những người thụ hưởng.
Cân bằng khối lượng	Truy xuất nguồn gốc hành chính cho phép một thành viên trong chuỗi cung ứng công bố đó là sản phẩm chứng nhận Rainforest alliance quy đổi số lượng tương đương có nguồn gốc là Rainforest Alliance Certified.
Sự không phù hợp (NC)	Hoàn thành không đầy đủ một yêu cầu trong Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững 2020 của Rainforest Alliance.
Người sản xuất	Một người (nam hoặc nữ) sở hữu và / hoặc điều hành một doanh nghiệp nông nghiệp, vì mục đích thương mại hoặc để nuôi sống bản thân hoặc gia đình họ.
Nền tảng chứng nhận Rainforest Alliance	Hệ thống Công nghệ Thông tin do Rainforest Alliance phát triển để báo cáo các giao dịch và hoạt động của khối lượng hàng được chứng nhận trong toàn bộ chuỗi cung ứng
Đánh giá rủi ro	Một quy trình có hệ thống để xác định các vấn đề có thể ngăn cản các nhà sản xuất tuân thủ các yêu cầu tiêu chuẩn và đạt được các kết quả bền vững như mong đợi. Rainforest Alliance đã phát triển một công cụ để hỗ trợ phân tích này - Công cụ Đánh giá Rủi ro trang trại.
2020 SAS	Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững 2020 của Rainforest Alliance.
Các trang trại nhỏ	Các trang trại chủ yếu dựa vào lao động gia đình hoặc hộ gia đình hoặc trao đổi lực lượng lao động với các thành viên khác của cộng đồng. Họ có thể thuê công nhân tạm thời cho



	các công việc thời vụ hoặc thậm chí thuê (một vài) công nhân làm việc toàn thời gian. Các hộ nông dân nhỏ thường được tổ chức theo nhóm để được chứng nhận và dựa vào Ban quản lý nhóm để xây dựng hồ sơ và lưu giữ hồ sơ.
Khoản trả cao hơn cho sản phẩm bền vững (SD)	Khoản thanh toán bổ sung bằng tiền bắt buộc được trả cho những chủ sở hữu trang trại được chứng nhận cao hơn giá thị trường của hàng hóa.
các khoản đầu tư cho bền vững (SI)	Các khoản đầu tư bắt buộc bằng tiền mặt hoặc hiện vật từ những người mua các sản phẩm được chứng nhận của Rainforest Alliance cho những chủ sở hữu chứng nhận trang trại với mục đích cụ thể là giúp họ tuân thủ Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững 2020
Người lao động/công nhân	Một người làm việc để được một số tiền trên trang trại



1. MỤC TIÊU VÀ PHẠM VI

1.1 GIỚI THIỆU

Trong khi các nguyên tắc chung luôn được áp dụng, cách tiếp cận SD và SI cần có hướng dẫn thực hiện bổ sung tùy thuộc vào lĩnh vực. Tài liệu này giải thích cách thức thực hiện chi trả Khác biệt của Chứng nhận Bền vững (SD) và Đầu tư Bền vững (SI) trong ngành Cà phê. Các hướng dẫn SD và SI cho các lĩnh vực khác được xuất bản riêng.

1.2 PHẠM VI

Chủ sở hữu chứng nhận trang trại (CHs) là trung tâm của phương pháp tiếp SD/SI, các tổ chức đó phải thương lượng số lượng và điều khoản thanh toán SD với người mua đầu tiên. Trong trường hợp chứng nhận nhóm, các Chủ sở hữu chứng nhận trang trại có trách nhiệm đảm bảo việc phân phối lại toàn bộ số tiền SD cho các thành viên của họ. Các Chủ sở hữu chứng nhận trang trại cũng chịu trách nhiệm xác định nhu cầu đầu tư của họ và ưu tiên sử dụng các khoản đầu tư Bền vững và thương lượng các khoản đóng góp đầu tư với người mua đầu tiên.

Những người mua đầu tiên đóng một vai trò quan trọng như nhau trong cách tiếp cận trả SD/SI. Họ có trách nhiệm đảm bảo rằng số tiền chênh lệch Bền vững đã thỏa thuận được thanh toán đúng thời hạn như đã thỏa thuận với Chủ sở hữu chứng nhận trang trại. Họ cũng chịu trách nhiệm đầu tư bền vững để hỗ trợ việc thực hiện các kế hoạch đầu tư của Chủ sở hữu chứng nhận. Chủ sở hữu chứng nhận có trách nhiệm ghi lại chính xác sử dụng các khoản SD/SI của họ trong Nền tảng chứng nhận của Rainforest Alliance.

Tài liệu hướng dẫn này mang tính hướng dẫn cho tất cả các bên có vai trò liên quan đến các giá trị SD và SI được đồng ý, thanh toán, sử dụng, ghi lại trong nền tảng chứng nhận Rainforest Alliance và được đảm bảo, bao gồm:

- Thành viên nhóm
- Quản lý (dưới dạng chứng nhận nhóm hoặc chứng nhận cá nhân)
- Người mua đầu tiên
- Thanh tra nội bộ
- Tổ chức chứng nhận
- Tất cả những người mua cà phê được chứng nhận của Rainforest Alliance ở cuối chuỗi cung ứng (hạ nguồn), bao gồm cả bán lẻ hoặc các bên liên quan khác muốn hiểu rõ hơn cách tiếp cận SD và SI được thực hiện trong lĩnh vực cà phê

2. TRẢ GIÁ CAO CHO SẢN PHẨM BỀN VỮNG VÀ ĐẦU TƯ VÀO BỀN VỮNG TRONG NGÀNH CÀ PHÊ

2.1 Hướng tới ngành cà phê bền vững

Ngành cà phê bền vững là ngành trong đó cà phê được sản xuất và kinh doanh theo cách tạo điều kiện cho con người và thiên nhiên phát triển thịnh vượng. Đây là một ngành mà người sản xuất có kiến thức và nguồn lực để sản xuất cà phê một cách bền vững về môi trường, kinh tế và xã hội. Người sản xuất phải có thu nhập đủ sống, do đó toàn bộ ngành cà phê có khả năng thích ứng với các tác động của biến đổi khí hậu và tác động động giá cả. Người sản xuất có thể đạt được mức giá hợp lý cho cà phê của họ vì thị trường chọn chỉ đầu tư và tìm nguồn cà phê được sản xuất bền vững và thưởng cho sản phẩm tốt hơn này với giá cao hơn.

Trách nhiệm chuyển đổi bền vững không thể đổ lên vai một mình nhà sản xuất. Để thúc đẩy sự thay đổi mang tính hệ thống, sâu sắc trên quy mô toàn cầu, các công ty và chính phủ cần phải đóng vai trò hàng đầu.

Trách nhiệm đề cập đến những nỗ lực chung được các bên tham gia chuỗi cung ứng, chính phủ, nhà tài trợ, tổ chức phi chính phủ và các bên liên quan khác yêu cầu để hỗ trợ sản xuất bền vững ở cấp trang trại. Điều này

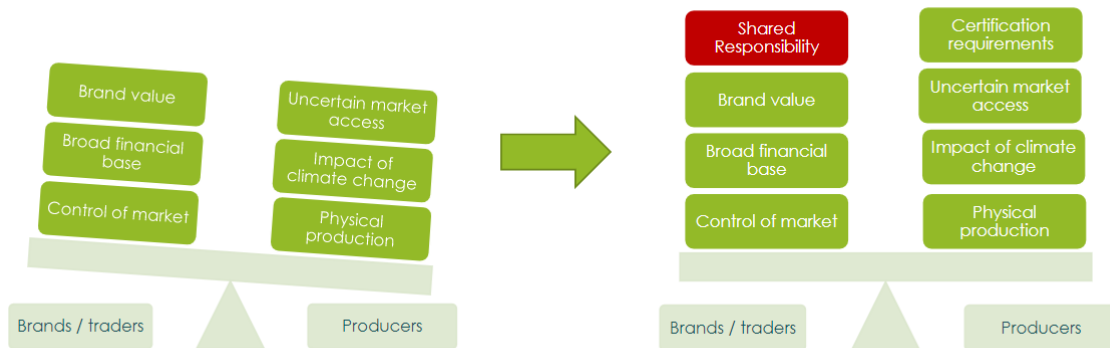


bao gồm thúc đẩy thu nhập đủ sống cho người sản xuất cà phê thông qua đầu tư có mục tiêu và hỗ trợ đa dạng hóa thu nhập, tiếp cận với nguồn nước an toàn, giáo dục và chăm sóc sức khỏe, thực hiện các thực hành nông nghiệp tốt bao gồm xử lý nước thải và kiểm soát bệnh gỉ sắt trên lá cà phê, bảo vệ môi trường và cung cấp điều kiện làm việc tốt cho người lao động trong các cộng đồng trồng cà phê.

Trong ngành có một lời kêu gọi hành động rõ ràng¹ để giải quyết tình trạng mất an toàn tài chính của các nhà sản xuất cà phê, nguyên nhân gốc rễ của các vấn đề như di cư, bất bình đẳng giới và sự kế thừa thế hệ đang làm suy yếu tính bền vững của ngành.

Chương trình Chứng nhận Rainforest Alliance 2020 nhấn mạnh hơn vào trách nhiệm chung trong hành trình này. Chúng tôi đang xây dựng mối quan hệ đối tác bền chặt và hợp tác với một số công ty lớn nhất thế giới để nhấn mạnh sự cấp thiết của việc đầu tư vào tính bền vững — và khen thưởng những nông dân đang tiến bộ.

Tương tự như vậy, chúng tôi đang nỗ lực nâng cao nhận thức của người tiêu dùng rằng việc lựa chọn các sản phẩm của Rainforest Alliance làm tăng nhu cầu, từ đó, hỗ trợ một ngành có trách nhiệm hơn.



2.2 Giới thiệu về Khác biệt của Chứng nhận Bền vững và Đầu tư Bền vững

Tại sao Chủ sở hữu chứng nhận trang trại cần SD / SI

Mặc dù đã đầu tư nhiều năm, giới thiệu các khóa đào tạo về Thực hành nông nghiệp tốt, và các sáng kiến khác nhằm tăng năng suất và thu nhập, cải thiện thực hành xã hội và đưa các yêu cầu về bền vững môi trường vào tiêu chuẩn, vẫn còn một khoảng cách đáng kể để đạt được sản xuất cà phê bền vững thực sự, đó là khát vọng của Rainforest Alliance. Để đẩy nhanh tác động, các nhà sản xuất phải được khuyến khích hơn nữa để áp dụng các thực hành bền vững và các Chủ sở hữu chứng nhận trang trại phải có phương tiện đầu tư cho chính họ, các thành viên và người lao động của họ.

Để giúp hiện thực hóa tầm nhìn này, SAS 2020 (Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững 2020 của Rainforest Alliance) của chúng tôi đưa ra các yêu cầu xung quanh hai cơ chế đối với người mua hàng được chứng nhận của Rainforest Alliance: Đầu tư Bền vững và Khác biệt cho Sản phẩm Bền vững.

¹ Như được thể hiện trong Tuyên bố London do ngành ký kết, ví dụ: <http://www.ico.org/documents/cy2018-19/pr-306e-london-decosystem.pdf>



Trả giá khác biệt cho sản phẩm bền vững là một khoản thanh toán bổ sung bằng tiền bắt buộc được thực hiện cho các nhà sản xuất được chứng nhận dựa trên giá thị trường và các khoản chênh lệch khác như chênh lệch chất lượng.

Đầu tư Bền vững là các khoản đầu tư bắt buộc bằng tiền mặt hoặc hiện vật từ những người mua các sản phẩm được Chứng nhận của Rainforest Alliance cho các chủ sở hữu chứng nhận trang trại với mục đích cụ thể là giúp họ tuân thủ Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững.

Trả giá cao hơn cho các sản phẩm bền vững và các khoản đầu tư vào bền vững nhằm thúc đẩy việc chia sẻ chi phí và lợi nhuận của sản xuất bền vững trong chuỗi cung ứng một cách công bằng hơn.

2.3 Chuyển đổi từ cơ chế cộng thưởng sang cơ chế trả cao hơn cho những sản phẩm bền vững (SD) và các khoản đầu tư bền vững (SI)

Ngữ cảnh hóa SD và SI

Cách tiếp cận SD và SI về nguyên tắc là giống nhau đối với tất cả các loại cây trồng nhưng bối cảnh cơ chế thương mại, hợp đồng và phương thức thanh toán khác nhau giữa các loại cây trồng và các quốc gia. Hơn nữa, Rainforest Alliance nhận ra rằng trình độ phát triển và hiệu suất của các nhà sản xuất có thể khác nhau đáng kể giữa các quốc gia và ngay cả trong phạm vi các quốc gia. SAS 2020 (tiêu chuẩn nông nghiệp bền vững 2020) nhằm mục đích bối cảnh hóa các yêu cầu để đạt hiệu quả cao hơn đồng thời giải quyết các thách thức cụ thể về cây trồng, quốc gia và nhà sản xuất.

Cơ sở: Cộng giá thưởng cho chứng nhận trong ngành cà phê

Trả thưởng cho nguồn cung cấp được chứng nhận đã là một thông lệ phổ biến trong ngành cà phê. Khoản cộng thưởng luôn là bắt buộc đối với cà phê được chứng nhận UTZ. Mặc dù khoản cộng thưởng không phải là bắt buộc đối với cà phê được chứng nhận của Rainforest Alliance, nhưng việc trả thưởng cho nguồn cung cấp được chứng nhận cũng là thông lệ phổ biến đối với cà phê của Rainforest Alliance. Do đó, chúng tôi coi việc thanh toán tiền thưởng cho cà phê chứng nhận là điểm khởi đầu cho quá trình chuyển đổi từ cộng thưởng sang SD và SI.

Quá trình chuyển đổi này sẽ yêu cầu sự thay đổi trong một số thành phần của các phương thức tính phí cộng thưởng hiện tại như được trình bày trong bảng dưới đây:

	Phương pháp cộng thưởng khi thanh toán		Phương pháp SD-SI áp dụng cho các khoản thanh toán bằng tiền mặt	
	Cấp sở hữu chứng nhận	Cấp nhà sản xuất hoặc người lao động	Cấp sở hữu chứng nhận	Cấp nhà sản xuất
Chứng nhận nhóm	Bao gồm cả tiền mặt cho nhà sản xuất và cho ban quản lý nhóm, nhưng việc phân phối chính xác không được nắm bắt trong nền tảng chứng nhận.	Phân phối cho nhà sản xuất không được nắm bắt trong nền tảng chứng nhận	Phân biệt giữa giá trị trả cho người sản xuất (SD) và giá trị cho nhóm (SI), do đó đảm bảo rằng chủ sở hữu trang trại (ban quản lý) trả đủ số tiền đầu tư vào bền vững (SD) mà người mua trả cho người sản xuất.	Các chủ sở hữu trang trại phải chuyển toàn bộ số tiền SD (trả thêm cho các sản phẩm bền vững) cho các hộ sản xuất thành viên bằng tiền mặt.
Chứng nhận trang trại cá nhân		Các lợi ích cụ thể cho người lao động không bắt buộc	Phân biệt giữa giá trị dành cho nhà sản xuất (SD) và giá trị được sử dụng riêng cho các khoản đầu tư để tuân thủ SAS 2020 (SI)	Không áp dụng
	Phương pháp cộng thưởng cho các khoản đầu tư		Phương pháp SD-SI cho các khoản đầu tư	



	Cấp sở hữu chứng nhận	Cấp nhà sản xuất hoặc người lao động	Cấp sở hữu chứng nhận	Cấp nhà sản xuất hoặc người lao động
Chứng nhận nhóm	Chỉ bao gồm tiền mặt được trả từ người mua đầu tiên (FB) cho người sở hữu chứng chỉ (CH). Không bao gồm các khoản đầu tư bằng hiện vật.	Các loại đầu tư được thực hiện và / hoặc lợi ích cho người lao động không được bao gồm	Toàn bộ các khoản đầu tư vào CH được thu lại. Điều này bao gồm cả đầu tư bằng hiện vật và đầu tư bằng tiền. Kế hoạch đầu tư dựa trên đánh giá rủi ro, kiểm tra nội bộ, tự đánh giá và năng lực quản lý và do đó liên kết với các khoản đầu tư cần thiết để tăng cường chất lượng thực hiện tiêu chuẩn Rainforest Alliance.	Các khoản đầu tư được thực hiện ở cấp nông dân như đã nêu trong kế hoạch đầu tư. Bảo cáo về các hạng mục đầu tư được thực hiện trong nền tảng chứng nhận (bao gồm cả lợi ích cho người lao động)
Chứng nhận trang trại cá nhân				

Bảng 1: Sự khác biệt chính giữa cộng đồng thường và SD - SI

3. KHUNG THỜI GIAN CHO SD VÀ SI

3.1 Chuyển sang SD và SI

- Từ ngày 1 tháng 7 năm 2021, tất cả các chủ sở hữu chứng nhận phải bắt đầu chuyển sang SAS. Tất cả các chủ sở hữu trang trại chứng nhận đều có thời gian chuyển đổi 12 tháng. Bất kỳ cuộc thanh tra đánh giá nào được thực hiện sau ngày 1 tháng 7 năm 2021 đều phải thực hiện các yêu cầu của SAS 2020
- Các chủ sở hữu trang trại chứng nhận phải trải qua Kiểm tra Giai đoạn Chuyển đổi trước ngày 1 tháng 7 năm 2022 và lấy chứng chỉ chuyển đổi trước ngày 31 tháng 12 năm 2022
- Các chủ sở hữu trang trại chứng nhận có thể bán cả phê UTZ và Rainforest Alliance cũ của mình cho đến khi họ nhận được chứng chỉ chuyển đổi
- Với Giấy chứng nhận chuyển đổi của mình, các chủ sở hữu trang trại chứng nhận sẽ nhận được khối lượng RA mới như khối lượng được chứng nhận, bằng với thu hoạch ước tính đã được thanh tra đánh giá trong 1 năm được cấp chứng chỉ đó
- **Nếu trong quá trình Kiểm tra Giai đoạn Chuyển đổi, các chủ sở hữu trang trại chứng nhận còn có bất kỳ lượng hàng tồn nào thì họ có thể chuyển chúng sang Chứng chỉ Chuyển đổi dưới dạng lượng hàng RA mới**
- Các cuộc đánh giá giai đoạn chuyển tiếp sẽ diễn ra cho đến ngày 30 tháng 6 năm 2022
- Các chủ sở hữu chứng nhận chuỗi cung ứng phải có chứng chỉ chuyển tiếp theo Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững của Rainforest Alliance 2020 vào thời điểm giấy phép hiện tại của họ hết hạn và không muộn hơn ngày 31 tháng 12 năm 2022. Họ có thể mua và bán cả phê được chứng nhận SAS 2020, trong khoảng thời gian mà họ đang có được chứng chỉ chuyển đổi của mình, nhưng sẽ phải tuân thủ các tiêu chí về thanh toán SD và SI cho tất cả cả phê được chứng nhận theo SAS 2020
- Tất cả cả phê bán được chứng nhận theo SAS 2020 cho người mua đầu tiên phải bao gồm SD và SI
- Các trang trại cũng đủ điều kiện nhận SD / SI cho khối lượng tồn kho chuyển sang của họ sau khi họ có Chứng chỉ chuyển đổi, vì được **bảo đảm dưới dạng khối lượng RA mới**
- Giá trị SD và SI sẽ được thanh toán bởi những người mua đầu tiên. Khoản thanh toán được xác nhận trong Nền tảng chứng nhận của Rainforest Alliance
- Đối với cả phê được mua từ khối lượng kế thừa từ hệ thống UTZ và SAS 2017, được mua sau ngày 1 tháng 7 năm 2021, người mua đầu tiên sẽ không phải tuân thủ các yêu cầu SD / SI, nhưng phải tuân thủ các yêu cầu của các chương trình chứng nhận tương ứng
- Các yêu cầu về SD và SI bắt đầu áp dụng cho tất cả cả phê được mua được chứng nhận theo chương trình mới sau ngày 1 tháng 7 năm 2021. Người mua đầu tiên sẽ tuân thủ theo chu kỳ mua của họ ²

3.2 Tính minh bạch

² Nếu chu kỳ mua là tháng 8 đến tháng 12, họ cần bắt đầu tuân thủ từ tháng 8 năm 2021. Nếu chu kỳ mua là tháng 1 đến tháng 7, họ phải tuân thủ bắt đầu từ tháng 1 năm 2022. Đến ngày 1 tháng 7 năm 2022, SD và SI sẽ luôn được thanh toán.



- Giá trị SD và SI được thanh toán và ghi lại giữa người mua đầu tiên và chủ trang trại chứng nhận sẽ được minh bạch và hiển thị trong nền tảng chứng nhận Rainforest Alliance cho các chủ sở hữu chứng nhận chuỗi cung ứng ngoài người mua đầu tiên, tham gia vào cùng một chuỗi cung ứng. Do đó, các chủ sở hữu chứng nhận chuỗi cung ứng này sẽ có thể căn cứ vào các khoản thanh toán SD / SI của họ dựa trên thông tin được cung cấp. Các báo cáo tổng hợp sẽ có sẵn cho các chủ sở hữu chứng nhận chuỗi cung ứng.
- Báo cáo về số tiền SD / SI được hiển thị trong nền tảng chứng nhận Rainforest Alliance và thông qua các báo cáo ngành và chuỗi cung ứng sẽ cho phép Rainforest Alliance đồng ý và khuyến khích tất cả các thành viên của chuỗi cung ứng có sự minh bạch hơn về SD và SI được trả trong suốt chuỗi cung ứng của họ, ngay cả khi điều này chưa được yêu cầu đối với các chủ sở hữu chứng nhận Chuỗi cung ứng ngoài những người chịu trách nhiệm thanh toán SD và SI.

4. HƯỚNG DẪN TRẢ GIÁ KHÁC BIỆT CHO CÁC SẢN PHẨM BỀN VỮNG (SD) TRONG NGÀNH CÀ PHÊ

4.1 Người thụ hưởng SD

Rainforest Alliance tin rằng những chủ sở hữu chứng nhận trang trại nên được công nhận vì đã làm việc hướng tới tăng tính bền vững và SD nhằm hỗ trợ điều này. SD phải mang lại lợi ích cho người sản xuất như sau

Loại chứng nhận	Hành động sau khi Chủ sở hữu Chứng nhận nhận SD
Chứng nhận nhóm (Yêu cầu 3.2.1 áp dụng)	SD được trả đầy đủ cho các thành viên trong nhóm (nông dân). Không có quy định về việc sử dụng SD để làm gì; người sản xuất có thể tự quyết định cách sử dụng SD. Quản lý nhóm không được giữ lại bất cứ khoản nào.
Chứng nhận cá nhân (Yêu cầu 3.2.2 áp dụng)	Đối với SD cho chứng nhận đơn lẻ phải được chi tiêu vì lợi ích của người sản xuất và / hoặc người lao động, phù hợp với tài liệu hướng dẫn về Sử dụng SD và SI vì lợi ích của người lao động. Nếu SD được chi cho lợi ích của người lao động, Chủ sở hữu chứng chỉ phải tham khảo ý kiến của người lao động về các ưu tiên và báo cáo về các hạng mục chi tiêu.

Bảng 2: người thụ hưởng SD

4.2 Ai đủ điều kiện là Người mua đầu tiên

Người mua đầu tiên chịu trách nhiệm thanh toán SD / SI cho khối lượng đã mua dưới dạng SP Chứng nhận của Rainforest Alliance.

Nếu một tổ chức có phạm vi cạnh tranh, tổ chức đó sẽ luôn được phân loại là tổ chức được cấp giấy chứng nhận trang trại. Người có Chứng nhận Nhóm Trang trại; phải tuân thủ các yêu cầu xung quanh việc phân phối lại SD cho các thành viên trong nhóm của họ.³

Nếu Chủ sở hữu chứng nhận trang trại mua sản phẩm được chứng nhận từ các Chủ sở hữu chứng nhận trang trại khác (và có sự thay đổi quyền sở hữu hợp pháp liên quan), Chủ sở hữu chứng nhận trang trại mua sản phẩm đó sẽ trở thành người mua đầu tiên và phải trả SD và SI cho (các) nhà cung cấp của họ.⁴

Loại chủ giấy chứng nhận	Tình huống 1		Tình huống 2	
	Hoạt động	Trách nhiệm đối với SD/SI	Hoạt động	Trách nhiệm đối với SD/SI
	Chủ sở hữu chứng nhận chuỗi cung ứng mua từ chủ sở hữu chứng nhận trang trại mà chỉ bán cà phê của		Chủ sở hữu chứng nhận chuỗi cung ứng mua từ chủ sở hữu chứng nhận trang trại có bán cả cà phê của mình lẫn cà phê mua từ các chủ sở hữu trang trại khác	

³ Các yêu cầu trang trại 3.2.1

⁴ Các Yêu cầu SC 3.2.3 - 3.2.7, 3.3.4 - 3.3.5 tương ứng



Chủ chứng nhận chuỗi cung ứng	Mua cà phê với vai trò là người mua đầu tiên (chủ sở hữu hợp pháp đầu tiên sau chủ sở hữu chứng nhận trang trại)	Trả SD/SI ⁵ cho chủ sở hữu chứng nhận trang trại	Mua cà phê một phần với tư cách là người mua đầu tiên, một phần với tư cách là người mua thứ hai	Trả SD/SI ⁶ đối với cà phê, họ mua với tư cách là người mua đầu tiên đến trực tiếp từ Chủ giấy chứng nhận trang trại
Chủ chứng nhận trang trại (nhóm)	Thu cà phê từ các thành viên trong nhóm của mình	Nhận SDSI từ người mua đầu tiên. Phân phối lại SD ⁷ cho các thành viên nhóm Sử dụng SI để hỗ trợ cho kế hoạch đầu tư của nhóm	Mua cà phê từ các cá nhân / nhóm được chứng nhận ngoài phạm vi quản lý của nhóm có vai trò người mua đầu tiên vì họ là chủ sở hữu hợp pháp đầu tiên sau chủ sở hữu chứng nhận trang trại khác	Nhận SDSI từ người mua đầu tiên. Trả SD/SI ⁸ đối với cà phê được mua từ những người được cấp Chứng nhận trang trại khác
			Thu cà phê từ các thành viên trong nhóm của mình	Nhận SD/SI từ người mua đầu tiên. Phân phối lại SD ⁹ cho các thành viên nhóm Sử dụng SI để hỗ trợ cho kế hoạch đầu tư của nhóm

Bảng 3: Ví dụ về người mua đầu tiên

4.3 Giá trị tiền tệ của SD

- Số tiền SD hoàn toàn có thể được thương lượng giữa người mua đầu tiên và Chủ sở hữu chứng nhận trang trại và thông thường sẽ được quyết định thông qua động lực cung và cầu như hiện nay. Rainforest Alliance không can thiệp vào cuộc đàm phán này. Người mua đầu tiên có thể thanh toán khoản SD và bất kỳ khoản cộng thưởng giá nào. Tuy nhiên, SD phải được phân biệt rõ ràng với giá thị trường và các khoản cộng thưởng hoặc trả chênh lệch khác được thể hiện trong hợp đồng và trong báo cáo của Nền tảng chứng nhận Rainforest Alliance.¹⁰

5. HƯỚNG DẪN CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ BỀN VỮNG VÀO CÀ PHÊ (SI)

5.1 Người thụ hưởng SI

Các khoản đầu tư Bền vững nhằm hỗ trợ Chủ sở hữu chứng nhận Trang trại tuân thủ các yêu cầu cốt lõi của SAS 2020 và các yêu cầu cải tiến có liên quan.

5.2 Kế hoạch Đầu tư

Các khoản đầu tư Bền vững sẽ dựa trên một kế hoạch đầu tư do chủ sở hữu chứng nhận trang trại xây dựng. Kế hoạch đầu tư phải bao gồm một danh sách các khoản đầu tư được ưu tiên để cải thiện hiệu quả hoạt động của chủ sở hữu chứng nhận trang trại và các thành viên trong nhóm để đáp ứng các yêu cầu chứng nhận nhanh hơn và hiệu quả hơn.

5.3. PHÁT TRIỂN KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ

Phụ lục 16 của Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững năm 2020 là mẫu cho Kế hoạch Đầu tư. Chủ sở hữu chứng nhận Trang trại có thể phân loại các khoản mục đầu tư khác nhau và liên kết chúng với việc thực hiện các

⁵ Các yêu cầu SC 3.2.3 - 3.2.7, 3.3.4 - 3.3.5

⁶ Các yêu cầu 3.2.3 - 3.2.7, 3.3.4 - 3.3.5

⁷ Theo các yêu cầu trang trại 3.2.1

⁸ Các yêu cầu trang trại 3.2.3 - 3.2.7, 3.3.4 - 3.3.5

⁹ Theo yêu cầu trang trại 3.2.1

¹⁰ Các khoản cộng thưởng và chênh lệch khác bao gồm chất lượng, loại cây trồng và / hoặc quốc gia cụ thể.



chương khác nhau của Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững 2020 trên mẫu này.¹¹ Một mô-đun đào tạo về cách sử dụng công cụ này cũng sẽ được cung cấp cho chủ sở hữu trang trại

Để xác định đúng các lĩnh vực cần đầu tư để tuân thủ SAS 2020 và xác định các ưu tiên, có thể sử dụng các công cụ sau:

Đánh giá rủi ro

Thông qua kết quả Đánh giá Rủi ro Trang trại của Người được chứng nhận (Xem Phụ lục S3 của SAS 2020), Người được Chứng nhận Trang trại sẽ có thể xác định các lĩnh vực cần cải thiện.

Thanh tra nội bộ và báo cáo thanh tra đánh giá

Tự đánh giá trong trường hợp chứng nhận nhóm, đánh giá nội bộ, cũng cung cấp một cái nhìn tổng quan rõ ràng và toàn diện về tiêu chí tiêu chuẩn nào yêu cầu cải tiến và theo cách nào. Thanh tra nội bộ chứng nhận nhóm cũng cung cấp thông tin chi tiết quan trọng về số lượng nhà sản xuất yêu cầu các loại hỗ trợ khác nhau. Trong mẫu đầu tư, Chủ sở hữu chứng nhận trang trại có thể cho biết khoản đầu tư nào sẽ được thực hiện ở cấp quản lý nhóm và cấp nào ở cấp nhà sản xuất, cũng như cung cấp cho bao nhiêu nhà sản xuất.

Công cụ đánh giá năng lực quản lý

Điều cần thiết là Chủ sở hữu chứng nhận trang trại phải có năng lực và khả năng để phát triển và thực hiện một kế hoạch tốt, Công cụ đánh giá năng lực sẽ được CH trang trại sử dụng để đánh giá những điểm yếu của họ cần được ưu tiên và giải quyết qua các khoản đầu tư bền vững trong thời gian sớm nhất (năm đầu tiên).

Dựa trên việc sửa đổi các tài liệu và công cụ nêu trên, hướng dẫn, cũng như các tài liệu quy hoạch của CH trang trại, Kế hoạch đầu tư có thể được lập, áp dụng một cách logic như sau:

Trước mùa thu hoạch

- Bản thảo đầu tiên của Kế hoạch Đầu tư sẽ được soạn thảo trước khi đánh giá. Phiên bản này sẽ phải được cập nhật với kết quả của cuộc đánh giá, để bao gồm chi phí của các hành động khắc phục liên quan đến việc không tuân thủ được đánh giá viên xác định mà chưa được đưa vào kế hoạch đầu tư. Phiên bản hiệu chỉnh này sẽ là cơ sở cho việc thương lượng giữa CH trang trại và người mua đầu tiên.
- Ngoài ra, dựa trên những đánh giá ban đầu này, các trang trại lớn cần tham khảo ý kiến của đại diện người lao động về mức độ ưu tiên của các nhu cầu đầu tư đã xác định để cải thiện điều kiện làm việc cho người lao động.
- Kế hoạch đầu tư này sẽ quy định tổng giá trị tiền cần thiết để thực hiện kế hoạch. CH Trang trại sẽ ước tính khối lượng sẽ được bán dưới dạng sản phẩm Chứng nhận Rainforest Alliance, dựa trên sản lượng thu hoạch và doanh số bán hàng dự kiến. Giá trị tiền tệ của nhu cầu đầu tư của họ được chia cho doanh số khối lượng được chứng nhận dự kiến để xác định số tiền SI (các khoản đầu tư bền vững) dựa trên khối lượng.
- Số lượng SI cuối cùng và / hoặc khối lượng được chứng nhận sẽ được bán sẽ được thỏa thuận giữa CH trang trại và người mua đầu tiên. CH trang trại không có nghĩa vụ phải chia sẻ kế hoạch đầu tư chi tiết với người mua của họ nhưng chia sẻ ít nhất một bản tóm tắt về phân loại đầu tư được khuyến khích mạnh mẽ, trên tinh thần thúc đẩy sự minh bạch ở tất cả các cấp.

Trong mùa thu hoạch

- Sau một năm, CH Trang trại sẽ phải báo cáo việc phân bổ tổng số SI nhận được đối với các loại SI khác nhau: 1) Hành chính và quản lý (chương 1, 2 và 3 và chi phí thanh tra), 2) Nông nghiệp (chương 4), 3) Xã hội (chương 5) và 4) Môi trường (chương 6) trong Nền tảng Chứng nhận Rainforest Alliance.
- Vì số tiền SI được xác định trước khi giao dịch diễn ra, số tiền SI thực tế nhận được từ những người mua khác nhau có thể được Chủ sở hữu chứng nhận trang trại ghi lại và được xác nhận bởi người mua đầu tiên trong Nền tảng chứng nhận của Rainforest Alliance ở cấp độ giao dịch.¹²
- Tổng SI mà những người mua đầu tiên thanh toán sẽ phụ thuộc vào khối lượng thực tế đã được mua như là SP được chứng nhận trong mùa vụ. Những người mua đầu tiên muốn mua cả phê được chứng nhận

¹¹ Các hạng mục đầu tư của Rainforest Alliance: 1. Quản lý, 2. Canh tác 3. Xã hội, 4. Môi trường

¹² Số tiền SI nhận được có thể được Chủ Chứng nhận Trang trại ghi lại và được xác nhận bởi người mua đầu tiên trên Nền tảng Truy xuất Nguồn gốc của Rainforest Alliance ở cấp độ giao dịch, giống như SD. Xem Chương 4.



phải trả SI. Người mua đầu tiên có thể tự do thương lượng các điều khoản hợp đồng liên quan cho khoản đầu tư này từ khách hàng của họ. Tương tự như vậy, người mua cuối cùng và chủ sở hữu thương hiệu nên làm việc với các nhà cung cấp của mình để thực hiện những tham vọng của họ về các khoản đóng góp SI liên kết với Chủ sở hữu chứng nhận trang trại mà họ mua hàng.

- Tổng số tiền SI đến hạn được thanh toán ít nhất một lần mỗi năm.¹³
- Người mua đầu tiên cũng có thể đầu tư bằng hiện vật. Nếu các khoản đầu tư bằng hiện vật được thực hiện, chúng cũng phải được thực hiện ít nhất hàng năm và chúng sẽ được hạch toán riêng ngoài khoản đóng góp SI bằng tiền theo khối lượng hàng.

Sau mùa thu hoạch

- Vào cuối mùa vụ, CH trang trại sẽ sửa đổi và điều chỉnh kế hoạch đầu tư theo các khoản thanh toán SI thực tế đã nhận được.
- Các khoản thanh toán sẽ được phân bổ dựa trên mức độ ưu tiên ban đầu và được điều chỉnh theo số tiền thực nhận. Hơn nữa, kế hoạch đầu tư sẽ được cập nhật cho năm tiếp theo dựa trên kết quả của cuộc đánh giá đầu tiên và việc lập kế hoạch của CH theo các ưu tiên được xác định riêng. Đây là điểm bắt đầu của kế hoạch năm sau.

Phân bổ đầu tư

CH Trang trại có trách nhiệm ưu tiên đầu tư, theo nhu cầu quan trọng nhất của họ để giúp họ tuân thủ các yêu cầu hiện hành trong SAS 2020, như sau:

Dưới đây là hình ảnh trực quan của kế hoạch đầu tư, với phương án ưu tiên trong cột cuối cùng.

2 CATEGORY: Agriculture		Area budget (for Investment Plan)		Area budget	CH investment	Farm investment			
				\$ 2,115	\$ 1,088	1,028			
Category activities	BUDGET Year 2017	BUDGET Year 2018	ACTIVITY BUDGET Year 2019	Currency	Investment to be made at Certified Holder or at farm level	How many farms will receive investment?	ACTIVITY BUDGET Year 2019 (US\$)	%	PRIORITY (A: High B: Intermediate C: low)
TOTAL CATEGORY BUDGET	-	-	154,630	Rupees			\$ 2,115	100%	
Specific training costs for agricultural topics for farmers			48,500	Rupees	Certified Holder		\$ 663	31%	A
Purchase of PPE			21,000	Rupees	Farm	54	\$ 287	14%	B
Investments for handling empty agrochemical containers			18,430	Rupees	Farm	33	\$ 252	12%	A
Soil conservation works			35,700	Rupees	Farm	56	\$ 488	23%	C

Các khoản đầu tư tự nguyện hiện tại do người mua tài trợ hoặc hỗ trợ bằng hiện vật có thể được coi là SI miễn là chúng dựa trên thỏa thuận giữa CH n trang trại và người mua đầu tiên và khoản đầu tư phù hợp với kế hoạch đầu tư.

Phân bổ các khoản đầu tư bằng hiện vật

Người mua có thể quyết định đóng góp SI bằng tiền nhưng cũng có thể đóng góp bằng hiện vật (ví dụ: dịch vụ, đào tạo, thiết bị). Cả hai loại sẽ được báo cáo thông qua nền tảng kỹ thuật số để hiển thị cho Rainforest Alliance. Báo cáo các khoản đầu tư bằng hiện vật cũng phải được phân bổ cho các hạng mục trong kế hoạch đầu tư. Các khoản đầu tư bằng hiện vật không nên được tính vào hệ số SI trên một đơn vị cà phê, mà phải được thỏa thuận theo hợp đồng, định kỳ giữa người mua đầu tiên và Người được cấp chứng nhận. Chỉ nên đưa vào những khoản đóng góp bằng hiện vật mà một thỏa thuận đã được thực hiện mới.

5.4 Giá trị của các khoản đầu tư bền vững

Giá trị ngắn hạn

Không có quy định tối thiểu cho Đầu tư Bền vững. Tuy nhiên, dự kiến mức đầu tư sẽ không giảm so với việc thực hiện tiêu chuẩn Rainforest Alliance 2020. Điều này sẽ được Rainforest Alliance giám sát chặt chẽ bằng cách so sánh tổng phí bảo hiểm (2018-2021) với giá trị kết hợp của SD và SI (từ năm 2021 trở đi). Nếu mức đầu tư giảm hoặc thấp hơn kỳ vọng, thì Rainforest Alliance sẽ xem xét các cách để thúc đẩy chúng thông qua một quá trình cải tiến liên tục.

Đầu tư dài hạn và giá trị

Các nhu cầu cụ thể trong kế hoạch đầu tư có thể đòi hỏi nguồn vốn đáng kể, trong trường hợp đó, kế hoạch đầu tư nhiều năm có thể phù hợp. Trong trường hợp này, SI sẽ được tính là mức đầu tư trung bình hàng năm trong một thời gian dài hơn.

¹³ Yêu cầu 3.3.4 quy định rằng "toàn bộ số tiền Đầu tư Bền vững được thanh toán ít nhất hàng năm và không muộn hơn các điều khoản thanh toán được xác định cho loại cây trồng liên quan".



Việc tuân thủ SAS 2020 dựa trên sự cải tiến liên tục và do đó có thể đòi hỏi các khoản đầu tư mới hoặc bổ sung. Tuy nhiên, điều này không nhất thiết có nghĩa là giá trị tiền tệ của các khoản đầu tư phải tăng lên hàng năm. Phải tập trung vào các khoản đầu tư có tác động dẫn đến cải tiến liên tục và nâng cao chất lượng thực hiện.

Dữ liệu chỉ số sẽ được thu thập cho nhiều yêu cầu của Tiêu chuẩn trang trại để theo dõi các cải tiến. Dữ liệu này có thể theo dõi các cải tiến trên trang trại cùng với các khoản đầu tư nhận được.

Giá trị của các khoản đầu tư bằng hiện vật

Người mua đầu tiên có trách nhiệm ấn định giá trị cho các khoản đầu tư bằng hiện vật. Người được cấp Chứng chỉ sẽ phân bổ các khoản đầu tư bằng hiện vật theo các hạng mục đã được xác định cho SI tiền mặt. Các khoản đầu tư bằng hiện vật không được bao gồm trong SI trong các giao dịch riêng lẻ trên nền tảng kỹ thuật số.

6. BÁO CÁO SD VÀ SI TRONG NỀN TẢNG CHỨNG NHẬN RAINFOREST ALLIANCE

6.1 Báo cáo ở cấp độ giao dịch

Người có Giấy chứng nhận Trang trại báo cáo các giao dịch cho khối lượng đã bán

Cả CH trang trại và chuỗi cung ứng đều có trách nhiệm cập nhật dữ liệu trong nền tảng chứng nhận. Nền tảng chứng nhận của Rainforest Alliance ghi lại các giao dịch được thực hiện trong thực tế, bao gồm các chi tiết giao dịch, chẳng hạn như SD và SI được thanh toán cho khối lượng được chứng nhận.

Thông tin về thanh toán SD và SI sẽ được thu thập kịp thời tại hai thời điểm:

- 1) khi CH trang trại thực hiện giao dịch bán hàng cho người mua đầu tiên. Chi tiết giao dịch sẽ bao gồm số tiền SD / SI mà hai bên đã đồng ý, hệ thống sẽ yêu cầu CH trang trại nhập "SD đồng ý được thanh toán" /và "SI đã được đồng ý thanh toán".
- 2) khi người mua đầu tiên đã giao dịch thanh toán SD / thanh toán SI thực tế cho Chủ chứng nhận trang trại, xác nhận về khoản thanh toán đó sẽ được nhập vào nền tảng. Việc này được thực hiện định kỳ, chậm nhất là 3 tháng sau khi thanh toán thực tế được thực hiện.

6.2 Báo cáo hàng năm

CH Trang trại báo cáo về SD đã chi tiêu

Chủ Chứng nhận Trang trại có chứng nhận nhóm được yêu cầu phân phối tổng số SD mà người mua nhận được trên cơ sở tỷ lệ cho các thành viên trong nhóm, trong trường hợp nhóm.

Sau đó chủ chứng nhận chuỗi cung ứng xác nhận đã thực hiện thanh toán SD và đang chuẩn bị cho đợt đánh giá trang trại tiếp theo.

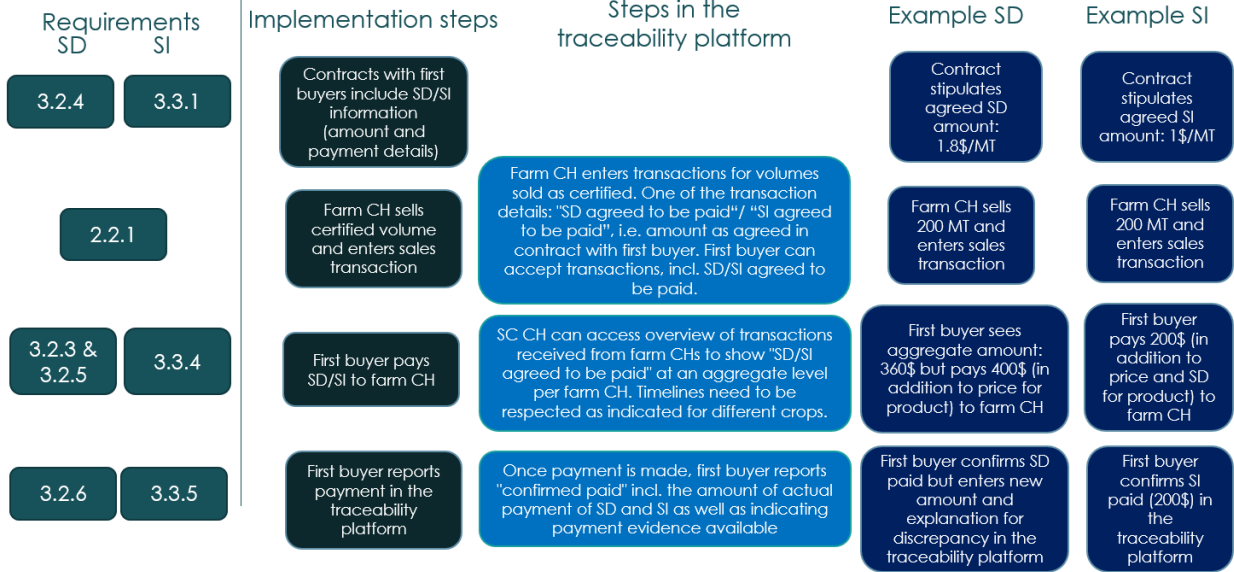
CH Trang trại báo cáo về SI đã chi tiêu

Sau khi chủ chứng nhận chuỗi cung ứng xác nhận đã thực hiện thanh toán SI và đang chuẩn bị cho đợt đánh giá tiếp theo, CH trang trại phải báo cáo về việc SI nhận được đã được chi tiêu như thế nào theo các hạng mục đầu tư có sẵn. Kế hoạch đầu tư phải có sẵn cho đánh giá viên để họ có thể xem và đánh giá việc chi tiêu SI theo những gì được ghi trong nền tảng cũng như trong kế hoạch.

Sơ đồ dưới đây giải thích các bước bắt buộc để báo cáo SD và SI theo SAS 2020:



Reporting of Sustainability Differential/Investments



Sơ đồ 3: báo cáo SD và SI

7. HỢP ĐỒNG SD VÀ SI

Chương này cung cấp hướng dẫn về các thực hành tốt nhất để ký hợp đồng SD và SI. Rainforest Alliance không đóng bất kỳ vai trò nào trong việc đàm phán hợp đồng và / hoặc giá cả.

7.1 Đưa SD và SI vào hợp đồng mua bán cà phê chứng nhận

- Tất cả các hợp đồng giữa Chủ chứng nhận trang trại và người mua đầu tiên được ký kết đối với khối lượng được chứng nhận theo SAS 2020 phải phản ánh SD và SI
- Khi tìm nguồn cung ứng cà phê chứng nhận, chủ sở hữu thương hiệu nên làm việc với nhà cung cấp của họ để hiểu các thỏa thuận và cam kết về SD / SI giữa Chủ chứng nhận trang trại và người mua đầu tiên. SD và SI phải được phân biệt rõ ràng về giá cả, chất lượng và các khoản cộng thưởng khác theo yêu cầu trong Tiêu chuẩn²⁴
- Các thỏa thuận bằng văn bản phải minh bạch, phải hỗ trợ bảo vệ cho tất cả các bên và phải dựa trên sự đồng thuận của hai bên. Chúng sẽ bao gồm vai trò, trách nhiệm, khối lượng sản phẩm, điều khoản thanh toán, thời hạn và cách tính giá SD và số tiền SI
- Hóa đơn (hoặc các tài liệu tương đương khác như đơn đặt hàng) phải luôn bao gồm các thông tin cụ thể sau: Ngày, Khối lượng sản phẩm, Mô tả (các) sản phẩm được chứng nhận, số lượng SI và SD, và điều khoản giao hàng

Tiến trình hợp đồng

- Bất kỳ hợp đồng mới nào được lập sau ngày 1 tháng 7 năm 2021 phải bao gồm rõ ràng SD và SI đối với cà phê chứng nhận theo SAS 2020, theo các yêu cầu Tiêu chuẩn 3.2.4 và 3.3.4, và được thương lượng cho phù hợp
- Các hợp đồng hiện tại sẽ được tôn trọng. các khoản cộng thưởng đã được thương lượng và đồng ý, do đó có thể được phân chia giữa SD và SI, để báo cáo trong Nền tảng chứng nhận của Rainforest Alliance, trong phạm vi giá trị tiền đã thỏa thuận. Dựa trên các cuộc đàm phán giữa CH trang trại và người mua đầu tiên cùng với đầu vào của kế hoạch đầu tư làm tài liệu tham khảo, các khoản cộng thưởng đã thỏa

²⁴ Xem 3.2.4 Yêu cầu SC 3.2.4



thuận có thể được phân chia và phân bổ cho SD và SI. Những số tiền đã thỏa thuận đó sẽ phải được đăng ký trong Nền tảng chứng nhận của Rainforest Alliance

Khối lượng hợp đồng

- Khối lượng do người mua đầu tiên ký hợp đồng thực tế phải nằm trong khả năng sản xuất ước tính tối đa cho sản xuất được chứng nhận của tất cả các thành viên của Chứng nhận Nhóm hoặc tất cả các trang trại theo Chứng nhận Cá nhân theo hướng dẫn ước tính sản lượng của Rainforest Alliance
- Khối lượng theo hợp đồng đối với cà phê chứng nhận không được vượt quá khối lượng sản xuất chứng nhận tối đa được ước tính¹⁵
- Các yếu tố ảnh hưởng đến lượng cà phê có sẵn như bán phụ hoặc sản lượng thấp cần được xem xét khi ký hợp đồng về lượng hàng giao dịch

Các điều khoản thanh toán

- Tổng giá trị SD và / hoặc SI đến hạn phải được thanh toán trong khung thời gian một năm và việc thanh toán phải được thực hiện không muộn hơn 12 tháng sau khi giao hàng cà phê được chứng nhận từ Chủ chứng nhận nông trại cho người mua đầu tiên¹⁶
- Lịch trình thanh toán phải được bao gồm trong hợp đồng (hoặc tài liệu tương đương)

Ngày giao hàng

- Khuyến khích các hợp đồng giao hàng nhiều năm để giao hàng
- Vào cuối thời hạn hợp đồng, người mua đầu tiên phải nhận toàn bộ số lượng cà phê chứng nhận, thanh toán đầy đủ SD và SI đối với những hạt cà phê này theo hợp đồng, và giao tất cả các khoản đầu tư bằng hiện vật đã thỏa thuận

7.2 Thanh toán của Chủ Chứng nhận Trang trại (Quản lý Nhóm) cho các Thành viên Chứng nhận Nhóm

Trong trường hợp chứng nhận nhóm, toàn bộ số tiền SD mà Chủ Chứng nhận nhận được từ những người mua đầu tiên được thông báo cho các thành viên một cách thường xuyên và được thanh toán cho các thành viên bằng tiền mặt hoặc chuyển khoản điện tử và theo khối lượng hàng được chứng nhận đã giao. Toàn bộ số tiền SD phải được thanh toán chậm nhất trước khi bắt đầu vụ mùa mới.

8. ĐẢM BẢO CÁC KHOẢN THANH TOÁN SD & SI

Việc đảm bảo các khoản thanh toán SD và SI từ người mua đầu tiên đến người được cấp giấy chứng nhận trang trại được quy định thông qua nhiều cơ chế khác nhau.

Như đã giới thiệu trong chương 6, Nền tảng chứng nhận của Rainforest Alliance sẽ yêu cầu cả Chủ sở hữu chứng nhận trang trại cũng như người mua đầu tiên báo cáo các số liệu sau:

Chủ Giấy chứng nhận Trang trại phải ghi:

- số tiền SD / SI đã đồng ý thanh toán (hồ sơ của Chủ Giấy chứng nhận trang trại)
- tổng quan hàng năm về việc phân bổ SD và SI theo các hạng mục khác nhau (hồ sơ của Chủ giấy chứng nhận trang trại)

Người mua đầu tiên phải ghi:

- xác nhận số tiền SD / SI đã thanh toán (hồ sơ người mua đầu tiên)
- các khoản đầu tư bổ sung bằng hiện vật được thực hiện (hồ sơ người mua đầu tiên)

Các tổ chức chứng nhận, để chuẩn bị cho Chủ chứng nhận trang trại cũng như kiểm tra người mua đầu tiên, sẽ nhận được báo cáo về những số liệu đó để xác minh thông tin được báo cáo trên nền tảng với bằng chứng vật lý như chứng từ vận chuyển và biên lai thanh toán.

Để cho phép các Tổ chức chứng nhận so sánh thông tin được ghi lại bởi cả CH trang trại nhận SD / SI và Chủ chứng nhận chuỗi cung ứng thanh toán SD / SI, Tổ chức chứng nhận đánh giá các trang trại cũng sẽ có quyền

¹⁵ Các yêu cầu SC 2.1.6, 2.1.8, 2.1.10 và 2.2.2. Xem các yêu cầu trang trại 2.1.6

¹⁶ Xem yêu cầu 3.2.5



truy cập vào những gì người mua đầu tiên báo cáo đã thanh toán. Các tổ chức chứng nhận đánh giá những người mua đầu tiên sẽ có quyền truy cập vào các báo cáo về những gì CH Trang trại chia sẻ như số tiền SD / SI đã thỏa thuận và những gì họ báo cáo đã nhận được. Bằng cách này, Tổ chức chứng nhận sẽ có đủ thông tin để xác minh xem số lượng có được điều chỉnh và phù hợp với các yêu cầu của Tiêu chuẩn và với các thỏa thuận giữa hai bên hay không.

Nếu Tổ chức chứng nhận phát hiện sự khác biệt giữa các số liệu được báo cáo trong Nền tảng chứng nhận của Rainforest Alliance và bằng chứng vật chất về các thỏa thuận và các khoản thanh toán thực tế, thì Quy chế chứng nhận và thanh tra đánh giá quy định Tổ chức chứng nhận phải điều tra thêm nguyên nhân của sự khác biệt đó. Mặc dù có thể có những lý do có thể chấp nhận được đối với việc chậm thanh toán hoặc thanh toán một số tiền khác, việc không thanh toán sẽ dẫn đến việc xử phạt bên chịu trách nhiệm thanh toán SD / SI, là người mua đầu tiên. Nếu việc không thanh toán như vậy được phát hiện trong quá trình đánh giá của Chủ chứng nhận trang trại, Tổ chức chứng nhận của Chủ chứng nhận trang trại sẽ thông báo cho Rainforest Alliance để các cơ quan Chứng nhận của người mua đầu tiên có thể sắp xếp theo dõi thêm.

Thanh tra đánh giá chuỗi cung ứng

Người mua đầu tiên: Việc không thanh toán SD hoặc báo cáo sai trên SI sẽ bị gắn cờ là không tuân thủ. Yêu cầu này áp dụng cho Chủ sở hữu Chứng nhận Chuỗi cung ứng, những người được xác định là người mua đầu tiên và chịu trách nhiệm thanh toán SD.¹⁷

Thanh tra đánh giá Người có Giấy chứng nhận Trang trại

SD cho nhóm: Trong trường hợp chứng nhận nhóm, Chủ Chứng nhận Trang trại phải chuyển SD cho các thành viên của mình. Đánh giá viên sẽ rà soát bằng chứng xác nhận ở cấp nông dân / nhóm trang trại như một phần của đánh giá nhóm trang trại. Những tài liệu này sẽ được đối chiếu với bằng chứng thanh toán và biên lai để xác thực số lượng và tính xác thực của các giao dịch.

Nếu không chuyển đầy đủ số lượng sẽ bị coi là không phù hợp và Người được cấp Chứng nhận trang trại có thể bị đình chỉ hoặc không được chứng nhận nếu họ không sửa chữa sự không phù hợp này.

Kế hoạch đầu tư (các nhóm và cá nhân Người được chứng nhận): Đánh giá viên sẽ xác minh sự tồn tại của kế hoạch đầu tư và đảm bảo rằng nội dung của kế hoạch đầu tư phù hợp với đánh giá rủi ro, tự đánh giá, kiểm tra nội bộ và các tài liệu liên quan khác cung cấp cho Người được cấp chứng nhận trang trại thông tin chi tiết về ưu tiên đầu tư để tuân thủ tiêu chuẩn Rainforest Alliance 2020, (chứng nhận năm 1 trở đi). Từ năm thứ 2 trở đi, đánh giá viên cũng sẽ thanh tra việc chi tiêu so với kế hoạch đầu tư.¹⁸

Đánh giá viên sẽ sử dụng kế hoạch đã sửa đổi / điều chỉnh làm cơ sở để kiểm tra tính nhất quán giữa số tiền nhận được và chi phí thực tế đã được thực hiện. Việc phân bổ thực tế của SI nhận được sẽ được kiểm tra dựa trên những gì CH trang trại ghi lại trong nền tảng để đảm bảo rằng dữ liệu được ghi lại là chính xác.

Nếu sự không phù hợp được xác định, trong quá trình đánh giá Chuỗi cung ứng hoặc Trang trại, người được cấp chứng chỉ phải thực hiện hành động khắc phục để chấm dứt sự không phù hợp để được chứng nhận. Nếu không đồng ý sự không phù hợp sẽ dẫn đến quyết định không chứng nhận, có nghĩa là Chủ sở hữu chứng nhận sẽ không thể bán các sản phẩm như sản phẩm Rainforest Alliance đã chứng nhận.

Khi có bằng chứng cho thấy việc lạm dụng SI, CH trang trại có thể bị đình chỉ hoặc hủy chứng nhận nếu họ không khắc phục sự không phù hợp đó.

¹⁷ Để biết chi tiết cụ thể về sự không tuân thủ, vui lòng xem Quy tắc chứng nhận và kiểm toán.